

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

62. gadagājums

2019. gada 9. augusts

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2019/1337 (2019. gada 8. augusts), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2019/24 1
- ★ Komisijas Regula (ES) 2019/1338 (2019. gada 8. augusts), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 10/2011 par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku ⁽¹⁾ 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1339 (2019. gada 8. augusts), ar ko piešķir pārejas periodu aizsargātā cilmes vietas nosaukuma “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN) izmantošanai 8

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/1340 (2019. gada 8. augusts), ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā 10
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/1341 (2019. gada 8. augusts), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2019/25 15

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

- ★ Eiropas Zāļu aģentūras valdes Lēmums (2019. gada 12. jūnijs) par iekšējiem noteikumiem attiecībā uz datu subjektu noteiktu tiesību ierobežojumiem saistībā ar personas datu apstrādi aģentūras darbības ietvaros 19

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/1337

(2019. gada 8. augusts),

ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2019/24

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2019. gada 8. janvārī pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2019/24⁽²⁾, ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 un izveido atjauninātu to personu, grupu un vienību sarakstu, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 2580/2001 ("saraksts").
- (2) Padome praktisko iespēju robežās visām personām, grupām un vienībām ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tās ir ietvertas sarakstā.
- (3) Publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, Padome informēja sarakstā uzskaitītās personas, grupas un vienības par to, ka tā ir nolēmusi arī turpmāk atstāt tās sarakstā. Attiecīgajām personām, grupām un vienībām Padome paziņoja arī to, ka ir iespējams pieprasīt Padomes pamatojumu, kādēļ tās ir iekļautas sarakstā, ja tās tādu pamatojumu vēl nav saņēmušas.
- (4) Padome ir pārskatījusi sarakstu, kā prasīts Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā. Veicot minēto pārskatīšanu, Padome ņēma vērā attiecīgo personu un vienību iesniegtos apsvērumus, kā arī atjaunināto informāciju, kas saņemta no kompetentajām valsts iestādēm par sarakstā iekļauto personu un vienību statusu valsts līmenī.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka Padomes Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP⁽³⁾ 1. panta 4. punktā minētās kompetentās iestādes ir pieņēmušas lēmumus attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām personām, grupām un vienībām par to, ka tās ir bijušas iesaistītas terora aktos Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot Regulā (EK) Nr. 2580/2001 paredzētos īpašos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina, un būtu jāatceļ Īstenošanas regula (ES) 2019/24,

⁽¹⁾ OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.

⁽²⁾ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2019/24 (2019. gada 8. janvāris), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2018/1071 (OV L 6, 9.1.2019., 2. lpp.)

⁽³⁾ Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā paredzētais saraksts ir izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Īstenošanas regula (ES) 2019/24 ar šo tiek atcelta.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 8. augustā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
T. TUPPURAINEN

PIELIKUMS

1. PANTĀ MINĒTO PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI, *Hamed* (jeb *Mustafa Abdullahi*), dzimis 11.8.1960. augustā Irānā. Pases Nr.: D9004878.
2. AL-NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis *Al Ihsa* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. *Tarut* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSAR, *Manssor* (jeb *Mansour Arbabsiar*), dzimis 6.3.1955. vai 15.3.1955. Irānā. Irānas un ASV valstspiederīgais. Pases Nr.: C2002515 (Irāna); pases Nr.: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 15.3.2016. (ASV izdota vadītāja apliecība).
5. ASADI, *Assadollah*, dzimis 22.12.1971. Teherānā (Irāna), Irānas valstspiederīgais. Irānas diplomātiskās pases Nr.: D9016657.
6. BOUYERI, *Mohammed* (jeb *Abu ZUBAIR*, jeb *SOBIAR*, jeb *Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande).
7. EL HAJJ, *Hassan Hassan*, dzimis 22.3.1988. *Zaghdrayya, Sidon*, Libānā, Kanādas pilsonis. Pases numurs: JX446643 (Kanāda).
8. HASHEMI MOGHADAM, *Saeid*, dzimis 6.8.1962. Teherānā (Irāna), Irānas valstspiederīgais. Pases numurs: D9016290, derīga līdz 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, *Hasan* (jeb *GARBAYA, Ahmed*, jeb *SA-ID*, jeb *SALWWAN, Samir*), Libāna, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
10. MELIAD, *Farah*, dzimis 5.11.1980. Sidnejā (Austrālija), Austrālijas pilsonis. Pases numurs: M2719127 (Austrālija).
11. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (jeb *ALI, Salem*, jeb *BIN KHALID, Fahd Bin Adballah*, jeb *HENIN, Ashraf Refaat Nabith*, jeb *WADOOD, Khalid Abdul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pases Nr.: 488555.
12. ŞANLI, *Dalokay* (jeb *Sinan*), dzimis 13.10.1976. Pülümür (Turcija).
13. SHAHLAI, *Abdul Reza* (jeb *Abdol Reza Shala'i*, jeb *Abd-al Reza Shalai*, jeb *Abdorreza Shahlai*, jeb *Abdolreza Shahlai*, jeb *Abdul-Reza Shahlaee*, jeb *Hajj Yusef*, jeb *Haji Yusif*, jeb *Hajji Yasir*, jeb *Hajji Yusif*, jeb *Yusuf Abu-al-Karkh*), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) *Kermanshah*, Irāna; 2) *Mehran* militārā bāze, *Ilam* province, Irāna.
14. SHAKURI, *Ali Gholam*, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā, Irāna.
15. SOLEIMANI, *Qasem* (jeb *Ghasem Soleymani*, jeb *Qasmi Sulayman*, jeb *Qasem Soleymani*, jeb *Qasem Solaimani*, jeb *Qasem Salimani*, jeb *Qasem Solemani*, jeb *Qasem Sulaimani*, jeb *Qasem Sulemani*), dzimis 11.3.1957. Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pases Nr.: 008827 (Irānas diplomātiskā), izdota 1999. gadā. Amats: ģenerālmajors.

II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. "Abu Nidal Organisation" – "ANO" (jeb "Fatah Revolutionary Council", jeb "Arab Revolutionary Brigades", jeb "Black September", jeb "Revolutionary Organisation of Socialist Muslims").
2. "Al-Aqsa Martyrs' Brigade".
3. "Al-Aqsa e.V.".
4. "Babbar Khalsa".
5. "Communist Party of the Philippines", tostarp "New People's Army" – "NPA", Filipīnas.
6. "Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security".
7. "Gama'a al-Islamiyya" (jeb "Al-Gama'a al-Islamiyya") ("Islamic Group" – "IG").

8. "İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi" – "IBDA-C" ("Great Islamic Eastern Warriors Front").
 9. "Hamas", arī "Hamas-Izz al-Din al-Qassem".
 10. "Hizballah Military Wing" (jeb "Hezbollah Military Wing", jeb "Hizbullah Military Wing", jeb "Hizbollah Military Wing", jeb "Hezbollah Military Wing", jeb "Hisbollah Military Wing", jeb "Hizbu'llah Military Wing", jeb "Hizb Allah Military Wing", jeb "Jihad Council" (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (External Security Organisation)).
 11. "Hizbul Mujahideen" – "HM".
 12. "Khalistan Zindabad Force" – "KZF".
 13. "Kurdistan Workers' Party" – "PKK" (jeb "KADEK", jeb "KONGRA-GEL").
 14. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" – "LTTE".
 15. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army").
 16. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ".
 17. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP".
 18. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command").
 19. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), jeb "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party").
 20. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path").
 21. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", jeb "Kurdistan Freedom Hawks").
-

KOMISIJAS REGULA (ES) 2019/1338**(2019. gada 8. augusts),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 10/2011 par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 27. oktobra Regulu (EK) Nr. 1935/2004 par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem, un par Direktīvu 80/590/EEK un 89/109/EEK atcelšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 1. punkta a), d), e) un i) apakšpunktu, 11. panta 3. punktu un 12. panta 3. un 6. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulas (ES) Nr. 10/2011 ⁽²⁾ I pielikumā ir noteikts to Savienības atļauto vielu saraksts, kuras var izmantot tādu plastmasas materiālu un izstrādājumu ražošanā, kas paredzēti saskarei ar pārtiku.
- (2) Kopš pēdējo grozījumu izdarīšanas Regulā (ES) Nr. 10/2011 Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") ir publicējusi zinātnisku atzinumu par tādas iepriekš atļautas vielas atļautajiem lietojumiem, kuru var izmantot materiālos, kas ir saskarē ar pārtiku ("MSP"). Lai nodrošinātu, ka Regula (ES) Nr. 10/2011 atspoguļo Iestādes jaunākos secinājumus, minētā regula būtu jāgroza.
- (3) Pamatojoties uz diviem Iestādes publicētiem zinātniskiem atzinumiem ⁽³⁾ ⁽⁴⁾, ar Komisijas Regulu (ES) 2019/37 ⁽⁵⁾ vielu poli((R)-3-hidroksibutirāta-ko-(R)-3-hidroksiheksanoāts) (MSP viela Nr. 1059, CAS numurs 147398-31-0) atļāva lietot vai nu atsevišķi, vai maisījumos ar citiem polimēriem saskarē ar sausu vai cietu pārtiku, kurai Regulas (ES) Nr. 10/2011 III pielikuma 2. tabulā ir norādīts pārtikas aizstājējs E. Iestāde ir pieņēmusi jaunu labvēlīgu zinātnisku atzinumu ⁽⁶⁾, ar ko šīs vielas izmantošanu vai nu atsevišķi, vai maisījumos ar citiem polimēriem paplašina attiecībā uz tādas plastmasas ražošanu, kas paredzēta saskarei ar jebkādu pārtiku. Vēlākā atzinumā Iestāde secināja, ka šī viela nerada bažas par kaitīgumu patērētājam, ja to lieto vai nu atsevišķi, vai maisījumā ar citiem polimēriem saskarē ar jebkādu pārtiku saskares apstākļos, kas ir sešus mēnešus vai ilgāk istabas temperatūrā vai zemākā temperatūrā, tostarp piepildīšana ar karstu saturu vai īslaicīga karsēšana, ja visu to oligomēru migrācija, kuru molekulmasa ir mazāka par 1 000 Da, nepārsniedz 5,0 mg/kg pārtikas vai pārtikas aizstājēja. Iestādes secinājuma pamatā ir Regulas (ES) Nr. 10/2011 V pielikuma 2. nodaļas 2.1.4. punktā noteiktie sliktākie iespējamie migrācijas testēšanas apstākļi attiecībā uz ilgtermiņa saskari (seši mēneši vai vairāk) ar pārtiku istabas temperatūrā vai par to zemākā temperatūrā. Saskaņā ar minētās regulas V pielikuma 2. nodaļas 2.1.5. punkta noteikumiem šie sliktākie iespējamie migrācijas testēšanas apstākļi attiecas arī uz saskares apstākļiem, kas nepārsniedz sešus mēnešus istabas temperatūrā vai par to zemākā temperatūrā. Tāpēc arī šīs vielas lietošana vai nu atsevišķi, vai maisījumos ar citiem polimēriem tādas plastmasas ražošanā, kura paredzēta saskarei ar jebkādu pārtiku saskares apstākļos, kas ir mazāk nekā seši mēneši istabas temperatūrā vai zemākā temperatūrā, tostarp piepildīšana ar karstu saturu vai īslaicīga karsēšana, neradīs bažas par kaitīgumu, ja vien visu to oligomēru migrācija, kuru molekulmasa ir mazāka par 1 000 Da, nepārsniedz 5,0 mg/kg pārtikas vai pārtikas aizstājēja. Turklāt šajā atzinumā Iestāde apstiprināja, ka arī šajā plašākajā lietojumā būtu jāpiemēro MSP vielas Nr. 1059 iepriekšējā atļaujā noteiktā noārdīšanās produkta kromonskābes īpatnējā migrācijas robeža 0,05 mg/kg pārtikas. Tāpēc Regulas (ES) Nr. 10/2011 I pielikuma 1. punkta 1. tabulas 10. slejā ierakstā par šo vielu būtu jāiekļauj šīs vielas lietošana ar jebkādu pārtiku un visos apstākļos.
- (4) Šajā regulā paredzētā MSP vielas Nr. 1059 atļauja nosaka, ka visu to oligomēru kopējā migrācija, kuru molekulmasa ir mazāka par 1 000 Da, nepārsniedz 5,0 mg/kg pārtikas vai pārtikas aizstājēja. Analītiskās metodes šo oligomēru migrācijas noteikšanai ir sarežģītas, tādēļ šo metožu apraksts kompetentajām iestādēm ne

⁽¹⁾ OV L 338, 13.11.2004., 4. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2011. gada 14. janvāra Regula (ES) Nr. 10/2011 par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku (OV L 12, 15.1.2011., 1. lpp.).

⁽³⁾ EFSA Journal 2016; 14(5):4464.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2018; 16(7):5326.

⁽⁵⁾ Komisijas 2019. gada 10. janvāra Regula (ES) 2019/37, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 10/2011 par plastmasas materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku (OV L 9, 11.1.2019., 88. lpp.).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2019; 17(1):5551.

vienmēr ir pieejams. Bez šā apraksta kompetentā iestāde nevar verificēt, vai oligomēru migrācija no materiāla vai izstrādājuma atbilst šo oligomēru migrācijas robežai. Tādēļ uzņēmējiem, kas laiž tirgū galīgo izstrādājumu vai materiālu, kurā ir šī viela, Regulas (ES) Nr. 10/2011 16. pantā minētajos apliecinajos dokumentos būtu jāiekļauj metodes apraksts un kalibrēšanas paraugs, ja metodē tas nepieciešams.

- (5) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) Nr. 10/2011 I pielikums.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 10/2011 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Plastmasas materiālus un izstrādājumus, kas paredzēti saskarei ar pārtiku un kas atbilst Regulas (ES) Nr. 10/2011 noteikumiem, kuri bija piemērojami pirms šīs regulas stāšanās spēkā, drīkst laist tirgū līdz 2020. gada 29. augustam, un tie drīkst palikt tirgū, līdz beidzas krājumi.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 8. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 10/2011 I pielikuma 1. tabulas ierakstu par MSP vielu Nr. 1059 aizstāj ar šādu:

"1059.		147398-31-0	poli((R)-3-hidroksi-butirāta-ko-(R)-3-hidroksiheksanoāts)	nē	jā	nē		(35)	Atļauts lietot tikai atsevišķi vai maisījumos ar citiem polimēriem saskarē ar jebkādu pārtiku, saskares apstākļos, kas ir mazāk nekā seši mēneši un/vai sešus mēnešus vai ilgāk istabas temperatūrā vai zemākā temperatūrā, tostarp piepildīšana ar karstu saturu vai īslaicīga karsēšana. Visu to oligomēru migrācija, kuru molekulmasa ir mazāka par 1 000 Da, nepārsniedz 5,0 mg/kg pārtikas.	(23)"
--------	--	-------------	-----------------------------------------------------------	----	----	----	--	------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/1339**(2019. gada 8. augusts),****ar ko piešķir pārejas periodu aizsargātā cilmes vietas nosaukuma “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN) izmantošanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar vēstuli, kas saņemta 2016. gada 16. novembrī, Francijas iestādes informēja Komisiju, ka valsts iebildumu procedūras laikā pieteicies uzņēmums “Cidrierie de la Briquerie”, 23, route de la Briquerie, 50700 Saint-Joseph, kurš vairāk nekā piecus gadus ir likumīgi tirgojis attiecīgo ražojumu ar nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin”. Ņemot vērā to, ka šis uzņēmums atbilst Regulas (ES) Nr. 1151/2012 15. panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem, Francijas iestādes lūdza Eiropas Komisijai piešķirt tam pārejas periodu līdz 2020. gada 30. jūnijam.
- (2) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/939 ⁽²⁾ Komisija reģistrēja nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN) Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā, nepiešķirot uzņēmumam “Cidrierie de la Briquerie” Francijas iestāžu pieprasīto pārejas periodu saskaņā ar 15. panta 1. punktu. Īstenošanas regula (ES) 2018/939 ir stājusies spēkā 2018. gada 23. jūlijā.
- (3) 2019. gada 10. un 12. aprīlī e-pastā Francijas iestādes sīki izklāstīja atbilstības nosacījumus, saskaņā ar kuriem uzņēmumam “Cidrierie de la Briquerie” ir tiesības uz pārejas periodu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 15. panta 1. punktu, un vēlreiz lūdza Komisijai minēto pārejas periodu tam piešķirt.
- (4) Minētais uzņēmums, kas reģistrēts noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, kurš definēts ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin” apzīmētā produkta specifikācijā, nepiemēro ar šo cilmes vietas nosaukumu saistīto specifikāciju; tātad, ja uzņēmums minēto nosaukumu izmantotu, tas pārkāptu Regulas (ES) Nr. 1151/2012 13. panta 1. punktu.
- (5) Uzņēmums “Cidrierie de la Briquerie” tātad ir izpildījis Regulas (ES) Nr. 1151/2012 15. panta 1. punktā paredzētos nosacījumus, lai uz šo uzņēmumu varētu attiecināt pārejas periodu minētā tirdzniecības nosaukuma likumīgai izmantošanai pēc tā reģistrācijas. Uzņēmumam būtu jānosaka pārejas periods līdz 2020. gada 30. jūnijam, lai atļautu tam lietot aizsargāto cilmes vietas nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN).
- (6) Šis nosaukums ir aizsargāts kopš 2018. gada 23. jūlijā, kad stājas spēkā Īstenošanas regula (ES) 2018/939, ar ko reģistrē nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN), tāpēc atļauja lietot aizsargāto nosaukumu līdz iepriekš minētajam datumam ir jāpakaļejošu spēku.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības produktu kvalitātes politikas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Uzņēmums “Cidrierie de la Briquerie”, 23, route de la Briquerie, 50700 Saint-Joseph, ir tiesīgs izmantot reģistrēto nosaukumu “Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN) pārejas perioda laikā, kas ilgst līdz 2020. gada 30. jūnijam.

Šo pārejas periodu piemēro ar atpakaļejošu spēku no 2018. gada 23. jūlijā.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2018. gada 26. jūnija Īstenošanas regula (ES) 2018/939 par nosaukuma iekļaušanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (“Cidre Cotentin” / “Cotentin” (ACVN)) (OV L 166, 3.7.2018., 3. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Briselē, 2019. gada 8. augustā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2019/1340

(2019. gada 8. augusts),

ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 33. pantu un 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 19. janvārī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/77 ⁽¹⁾, ar ko *Lars-Gunnar WIGEMARK* kungu iecēla par Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Bosnijā un Hercegovinā. ESĪP pilnvaru termiņš beigsies 2019. gada 31. augustā.
- (2) Par ESĪP Bosnijā un Hercegovinā uz laikposmu no 2019. gada 1. septembra līdz 2021. gada 31. augustam būtu jāieceļ *Johann SATTLER* kungs.
- (3) ESĪP īstenos pilnvaras situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības īpašais pārstāvis

Ar šo *Johann SATTLER* kungs tiek iecelts par Eiropas Savienības īpašo pārstāvi (ESĪP) Bosnijā un Hercegovinā no 2019. gada 1. septembra līdz 2021. gada 31. augustam. Padome, pamatojoties uz Politikas un drošības komitejas (PDK) izvērtējumu un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) priekšlikumu, var nolemt, ka ESĪP pilnvaras beidzas agrāk.

2. pants

Politikas mērķi

1. ESĪP pilnvaru pamatā ir šādi Savienības politikas mērķi Bosnijā un Hercegovinā:
 - a) turpināt stabilizācijas un asociācijas procesa virzību;
 - b) nodrošināt stabilitu, dzīvotspējīgu, miermīlīgu, etniski daudzveidīgu un vienotu Bosniju un Hercegovinu, kas miermīlīgi sadarbojas ar kaimiņvalstīm; un
 - c) ņemot vērā 2019. gada 29. maijā publicēto Komisijas atzinumu par Bosnijas un Hercegovinas pieteikumu dalībai Eiropas Savienībā – nodrošināt, ka Bosnija un Hercegovina neatgriezeniski virzās uz dalību Savienībā.
2. Savienība arī turpinās atbalstīt to, ka Bosnijā un Hercegovinā tiek īstenots Vispārējais pamatlīgums par mieru.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/77 (2015. gada 19. janvāris), ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā (OV L 13, 20.1.2015., 7. lpp.).

3. pants

Pilnvaras

Lai sasniegtu politikas mērķus, ESĪP ir pilnvarots:

- a) piedāvāt Savienības konsultācijas un veicināt politisko procesu, jo īpaši, sekmējot dialogu starp dažādiem pārvaldes līmeņiem;
- b) nodrošināt Savienības darbību saskaņotību un konsekveci;
- c) veicināt politisko, ekonomisko un Savienības prioritāšu virzību, jo īpaši, sekmējot turpmāku darbu pie koordinācijas mehānisma Savienības jautājumos un Eiropas programmas reformu jomā turpmāku īstenošanu;
- d) atbalstīt vietējos centienus atbilstīgi Eiropas standartiem nodrošināt to, ka ir iespējams īstenot vēlēšanu rezultātus;
- e) pārraudzīt un konsultēt Bosnijas un Hercegovinas izpildiestādes un likumdošanas iestādes visos pārvaldes līmeņos un nodrošināt saziņu ar Bosnijas un Hercegovinas iestādēm un politiskajām partijām;
- f) nodrošināt Savienības centienu īstenošanu visās darbībās tiesiskuma jomā un drošības sektora reformas jomā, veicināt vispārēju Savienības koordināciju Savienības centieniem apkarot organizēto noziedzību, korupciju un terorismu un nodrošināt šiem centieniem vietēju politisku virzību, kā arī šajā sakarā pēc vajadzības sniegt AP un Komisijai izvērtējumus un konsultācijas;
- g) atbalstīt stiprāku un efektīvāku Bosnijas un Hercegovinas krimināljustīcijas sistēmas un policijas saskarsmi, kā arī atbalstīt iniciatīvas, kuru mērķis ir stiprināt tiesu iestāžu efektivitāti un neatkarību, jo īpaši strukturēto dialogu par tiesiskumu;
- h) neskarot militāro komandķēdi, sniegt ES spēku komandierim politiskas konsultācijas par militāriem jautājumiem, kas saistīti ar vietējo politisko situāciju, jo īpaši attiecībā uz sensitīvām operācijām, un par attiecībām ar vietējām iestādēm un ar vietējiem plašsaziņas līdzekļiem; apspriesties ar ES spēku komandieri pirms tādu politisku darbību veikšanas, kas varētu ietekmēt drošības situāciju, un koordinēt rīcību attiecībā uz saskaņotiem vēstījumiem vietējām iestādēm un citām starptautiskām organizācijām; sniegt ieguldījumu konsultācijās par EUFOR/ALTHEA stratēģisko pārskatīšanu;
- i) koordinēt un īstenot Savienības centienus sniegt Bosnijas un Hercegovinas sabiedrībai informāciju par Savienības jautājumiem;
- j) veicināt Savienības integrācijas procesu, īstenojot mērķtiecīgu publisko diplomātiju un Savienības informācijas izplatīšanas pasākumus, kas paredzēti, lai nodrošinātu, ka Bosnijas un Hercegovinas sabiedrība labāk izprot un atbalsta ar Savienību saistītus jautājumus, tostarp iesaistot vietējos pilsoniskās sabiedrības pārstāvjus;
- k) veicināt to, ka Bosnijā un Hercegovinā attīstās un nostiprinās cilvēktiesību un pamatbrīvību ievērošana saskaņā ar ES cilvēktiesību politiku un ES pamatnostādņēm cilvēktiesību jautājumos;
- l) sadarboties ar attiecīgām Bosnijas un Hercegovinas iestādēm attiecībā uz to pilnīgu sadarbošanos ar Starptautisko kara noziegumu tribunālu atlikušās jurisdikcijas mehānismu;
- m) saskaņā ar Savienības integrācijas procesu sniegt konsultācijas un palīdzību politiskam dialogam par nepieciešamajām konstitucionālajām un atbilstīgām likumdošanas izmaiņām, veicināt un pārraudzīt to;
- n) uzturēt ciešu saziņu un rūpīgi apspriesties ar ANO Augsto pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā un ar citām attiecīgām starptautiskām organizācijām, kas darbojas valstī; šajā ziņā informēt Padomi par diskusijām uz vietas attiecībā uz starptautiskās sabiedrības, tostarp ANO Augstā pārstāvja Bosnijā un Hercegovinā biroja, klātbūtni valstī;
- o) pēc vajadzības sniegt AP konsultācijas par fiziskām vai juridiskām personām, kam varētu piemērot ierobežojošus pasākumus saistībā ar situāciju Bosnijā un Hercegovinā;
- p) neskarot piemērojamas komandķēdes, palīdzēt nodrošināt, ka visi Savienības instrumenti uz vietas tiek izmantoti saskaņoti, lai sasniegtu Savienības politikas mērķus.

4. pants

Pilnvaru īstenošana

1. ESĪP atbild par pilnvaru īstenošanu, rīkojoties AP pakļautībā.

2. PDK uztur privilēģētus sakarus ar ESĪP un ir galvenais ESĪP kontaktpunkts saziņā ar Padomi. Neskarot AP pilnvaras, PDK saskaņā ar savām pilnvarām ESĪP sniedz stratēģiskas norādes un politisku virzību.
3. ESĪP savu rīcību cieši koordinē ar Eiropas Ārējās darbības dienestu (EĀDD) un tā attiecīgajām nodaļām.

5. pants

Finansējums

1. Finanšu atsaucēs summa, kas paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ESĪP pilnvarām, laikposmam no 2019. gada 1. septembra līdz 2021. gada 31. augustam ir 13 700 000 EUR.
2. Izdevumus pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam. Fizisku un juridisku personu dalība procedūrās, ar ko ESĪP piešķir iepirkuma līgumu slēgšanas tiesības, ir bez ierobežojumiem. Turklāt ESĪP iegādātajām precēm netiek piemēroti izcelsmes noteikumi.
3. Izdevumus pārvalda saskaņā ar līgumu starp ESĪP un Komisiju. Par visiem izdevumiem ESĪP atskaitās Komisijai.

6. pants

Komandas izveide un tās sastāvs

1. Saskaņā ar ESĪP pilnvarām un atbilstīgajiem piešķirtajiem finanšu līdzekļiem ESĪP ir atbildīgs par komandas izveidi. Komandā iekļauj personas, kam ir īpašas zināšanas konkrētos politikas jautājumos, kuras vajadzīgas pilnvaru īstenošanai. ESĪP laikus informē Padomi un Komisiju par komandas sastāvu.
2. Dalībvalstis, Savienības iestādes un EĀDD var ierosināt norīkot personālu darbā pie ESĪP. Šādam norīkotajam personālam atalgojumu attiecīgi maksā vai nu dalībvalsts, vai attiecīgā Savienības iestāde, vai arī EĀDD. Darbā pie ESĪP var norīkot arī ekspertus, ko dalībvalstis ir norīkojušas darbā Savienības iestādēs vai EĀDD. Starptautiskiem līgumdarbniekiem ir kādas dalībvalsts valstspiederība.
3. Viss norīkotais personāls turpina būt nosūtījušās dalībvalsts, nosūtījušās Savienības iestādes vai EĀDD administratīvā pakļautībā un veic savus pienākumus un rīkojas ESĪP pilnvaru interesēs.

7. pants

ESĪP un ESĪP personāla privilēģijas un imunitāte

Par privilēģijām, imunitāti un citām garantijām, kas vajadzīgas ESĪP misijas un ESĪP personāla misijas īstenošanai un sekmīgai darbībai, attiecīgā gadījumā vienojas ar uzņēmējām pusēm. Šajā nolūkā dalībvalstis un EĀDD sniedz visu vajadzīgo atbalstu.

8. pants

ES klasificētās informācijas drošība

ESĪP un ESĪP komandas locekļi ievēro drošības principus un minimālos standartus, kas ir noteikti ar Padomes Lēmumu 2013/488/ES⁽²⁾.

9. pants

Piekļuve informācijai un apgādes atbalsts

1. Dalībvalstis, Komisija un Padomes Ģenerālsēkretariāts ESĪP nodrošina piekļuvi visai vajadzīgajai informācijai.
2. Savienības delegācija un/vai dalībvalstis attiecīgā gadījumā nodrošina apgādes atbalstu reģionā.

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2013/488/ES (2013. gada 23. septembris) par drošības noteikumiem ES klasificētās informācijas aizsardzībai (OV L 274, 15.10.2013., 1. lpp.).

10. pants

Drošība

Saskaņā ar Savienības politiku par tāda personāla drošību, kas izvietots ārpus Savienības, lai veiktu operatīvas darbības saskaņā ar Līguma V sadaļu, ESĪP saskaņā ar savām pilnvarām un atkarībā no drošības situācijas teritorijā, par ko ESĪP atbild, veic visus praktiski iespējamus pasākumus visa ESĪP tiešā pakļautībā esošā personāla drošībai, jo īpaši:

- a) izstrādājot konkrētu drošības plānu, kura pamatā ir EĀDD norādījumi, ietverot konkrētus fiziskos, organizatoriskos un procesuālos drošības pasākumus, ar kuru noteikta personāla droša pārvietošanās uz teritoriju, par ko atbild ESĪP, un minētajā teritorijā, kā arī aprakstīta rīcība drošības negadījumos un iekļauts misijas ārkārtas situāciju un evakuācijas plāns;
- b) visam personālam, kas izvietots ārpus Savienības, nodrošinot augsta riska apdrošināšanu, kas atbilst apstākļiem teritorijā, par ko ESĪP atbild;
- c) nodrošinot, lai visi ESĪP komandas locekļi, ko izvieto ārpus Savienības, tostarp uz vietas nolīgtie darbinieki, pirms vai tūlīt pēc ierašanās teritorijā, par ko ESĪP atbild, būtu piedalījušies atbilstīgā drošības apmācībā, kuras pamatā ir EĀDD minētajai teritorijai piešķirtā riska izvērtējuma pakāpe;
- d) nodrošinot, ka tiek īstenoti visi saskaņotie ieteikumi, kas sniegti pēc regulāriem drošības izvērtējumiem, un – saistībā ar progresa ziņojumu un ziņojumu par pilnvaru īstenošanu – rakstiski ziņojot Padomei, AP un Komisijai par šo ieteikumu īstenošanu un citiem drošības jautājumiem.

11. pants

Ziņošana

ESĪP regulāri sniedz ziņojumus AP un PDK. Vajadzības gadījumā ESĪP ziņojumus sniedz arī Padomes darba grupām. Regulāros ziņojumus izsūta, izmantojot COREU tīklu. ESĪP var sniegt ziņojumus Ārlietu padomei. Saskaņā ar Līguma 36. pantu ESĪP var tikt iesaistīts Eiropas Parlamenta informēšanā.

12. pants

Koordinācija

1. Lai sasniegtu Savienības politikas mērķus, ESĪP veicina Savienības darbību vienotību, konsekvenci un efektivitāti un palīdz nodrošināt to, lai visus Savienības instrumentus un dalībvalstu darbības īstenotu konsekventi. ESĪP darbības saskaņo ar Komisijas darbībām, kā arī vajadzības gadījumā ar darbībām, ko reģionā veic citi ESĪP. ESĪP regulāri sniedz informāciju dalībvalstu misijām un Savienības delegācijām.
2. Uz vietas tiek uzturēta cieša saikne ar Savienības delegāciju vadītājiem reģionā un dalībvalstu misiju vadītājiem. Viņi dara visu iespējamo, lai palīdzētu ESĪP īstenot pilnvaras. ESĪP uztur sakarus arī ar uz vietas esošajiem starptautiskiem un reģionāliem rīcībspēkiem un jo īpaši cieši sadarbojas ar ANO Augsto pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā.
3. Atbalstot Savienības krīzes pārvarēšanas operācijas, ESĪP kopā ar citiem uz vietas esošajiem Savienības rīcībspēkiem uzlabo veidu, kādā minētie Savienības rīcībspēki izplata informāciju un apmainās ar to, lai panāktu lielā mērā vienotu situācijas izpratni un izvērtējumu.

13. pants

Palīdzība saistībā ar prasībām

ESĪP un ESĪP personāls palīdz nodrošināt elementus reaģēšanai uz jebkādam prasībām un pienākumiem, kas izriet no iepriekšējo ESĪP Bosnijā un Hercegovinā pilnvarām, un šai nolūkā sniedz administratīvu palīdzību un piekļuvi attiecīgajiem dokumentiem.

*14. pants***Pārskatīšana**

Šā lēmuma īstenošanu un tā saskaņotību ar citām Savienības darbībām reģionā regulāri pārskata. Katru gadu ESĪP līdz oktobra beigām iesniedz Padomei, AP un Komisijai progresa ziņojumu un līdz maija beigām – visaptverošu ziņojumu par pilnvaru īstenošanu.

*15. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2019. gada 1. septembra.

Briselē, 2019. gada 8. augustā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
T. TUPPURAINEN

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2019/1341**(2019. gada 8. augusts),****ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2019/25**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2001. gada 27. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP ⁽¹⁾.
- (2) Padome 2019. gada 8. janvārī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2019/25 ⁽²⁾, ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP ("saraksts").
- (3) Saskaņā ar Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 6. punktu ir regulāri jāpārskata personu, grupu un vienību vārdi un nosaukumi sarakstā, lai nodrošinātu pamatojumu to paturēšanai tajā.
- (4) Šajā lēmumā ir iekļauts tās pārskatīšanas rezultāts, ko Padome ir veikusi attiecībā uz tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants.
- (5) Padome ir pārliecinājusies, ka Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 4. punktā minētās kompetentās iestādes ir pieņēmušas lēmumus attiecībā uz visām sarakstā iekļautajām personām, grupām un vienībām par to, ka tās ir bijušas iesaistītas terora aktos Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē. Padome ir arī secinājusi, ka tām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, būtu jāturpina piemērot tajos paredzētos konkrētos ierobežojošos pasākumus.
- (6) Saraksts būtu attiecīgi jāatjaunina, un Lēmums (KĀDP) 2019/25 būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

To personu, grupu un vienību saraksts, uz kurām attiecas Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pants, ir izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Lēmums (KĀDP) 2019/25 ar šo tiek atcelts.

⁽¹⁾ Padomes Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/25 (2019. gada 8. janvāris), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu (KĀDP) 2018/1084 (OV L 6, 9.1.2019., 6. lpp.).

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2019. gada 8. augustā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
T. TUPPURAINEN

PIELIKUMS

1. PANTĀ MINĒTO PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

I. PERSONAS

1. ABDOLLAHI, *Hamed* (jeb *Mustafa Abdullahi*), dzimis 11.8.1960. augustā Irānā. Pases Nr.: D9004878.
2. AL-NASSER, *Abdelkarim Hussein Mohamed*, dzimis *Al Ihsa* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
3. AL YACCOUB, *Ibrahim Salih Mohammed*, dzimis 16.10.1966. *Tarut* (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis.
4. ARBABSJAR, *Manssor* (jeb *Mansour Arbabsjar*), dzimis 6.3.1955. vai 15.3.1955. Irānā. Irānas un ASV valstspiederīgais. Pases Nr.: C2002515 (Irāna); pases Nr.: 477845448 (ASV). Valstspiederīgā identitātes numurs: 07442833, derīguma termiņš līdz 15.3.2016 (ASV izdota vadītāja apliecība).
5. ASADI, *Assadollah*, dzimis 22.12.1971. Teherānā (Irāna), Irānas valstspiederīgais. Irānas diplomātiskās pases Nr.: D9016657.
6. BOUYERI, *Mohammed* (jeb *Abu ZUBAIR*, jeb *SOBIAR*, jeb *Abu ZOUBAIR*), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande).
7. EL HAJJ, *Hassan Hassan*, dzimis 22.3.1988. *Zaghdraiya, Sidon*, Libānā, Kanādas pilsonis. Pases numurs: JX446643 (Kanāda).
8. HASHEMI MOGHADAM, *Saeid*, dzimis 6.8.1962. Teherānā (Irāna), Irānas valstspiederīgais. Pases numurs: D9016290, derīga līdz 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, *Hasan* (jeb *GARBAYA, Ahmed*, jeb *SA-ID*, jeb *SALWWAN, Samir*), Libāna, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis.
10. MELIAD, *Farah*, dzimis 5.11.1980. Sidnejā (Austrālija), Austrālijas pilsonis. Pases numurs: M2719127 (Austrālija).
11. MOHAMMED, *Khalid Shaikh* (jeb *ALI, Salem*, jeb *BIN KHALID, Fahd Bin Adballah*, jeb *HENIN, Ashraf Refaat Nabith*, jeb *WADOOD, Khalid Adbul*), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pases Nr.: 488555.
12. ŞANLI, *Dalokay* (jeb *Sinan*), dzimis 13.10.1976. Pülümür (Turcija).
13. SHAHLAI, *Abdul Reza* (jeb *Abdol Reza Shala'i*, jeb *Abd-al Reza Shalai*, jeb *Abdorreza Shahlai*, jeb *Abdolreza Shahla'i*, jeb *Abdul-Reza Shahlaee*, jeb *Hajj Yusef*, jeb *Haji Yusif*, jeb *Hajji Yasir*, jeb *Hajji Yusif*, jeb *Yusuf Abu-al-Karkh*), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) *Kermanshah*, Irāna; 2) *Mehran* militārā bāze, *Ilam* province, Irāna.
14. SHAKURI, *Ali Gholam*, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā, Irāna.
15. SOLEIMANI, *Qasem* (jeb *Ghasem Soleymani*, jeb *Qasmi Sulayman*, jeb *Qasem Soleymani*, jeb *Qasem Solaimani*, jeb *Qasem Salimani*, jeb *Qasem Solemani*, jeb *Qasem Sulaimani*, jeb *Qasem Sulemani*), dzimis 11.3.1957. Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pases Nr.: 008827 (Irānas diplomātiskā), izdota 1999. gadā. Amats: ģenerālmajors.

II. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. "Abu Nidal Organisation" – "ANO" (jeb "Fatah Revolutionary Council", jeb "Arab Revolutionary Brigades", jeb "Black September", jeb "Revolutionary Organisation of Socialist Muslims").
2. "Al-Aqsa Martyrs' Brigade".
3. "Al-Aqsa e.V."
4. "Babbar Khalsa".
5. "Communist Party of the Philippines", tostarp "New People's Army" – "NPA", Filipīnas.
6. "Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security".

7. "Gama'a al-Islamiyya" (jeb "Al-Gama'a al-Islamiyya") ("Islamic Group" – "IG").
 8. "İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi" – "IBDA-C" ("Great Islamic Eastern Warriors Front").
 9. "Hamas", arī "Hamas-Izz al-Din al-Qassem".
 10. "Hizballah Military Wing" (jeb "Hezbollah Military Wing", jeb "Hizbullah Military Wing", jeb "Hizbollah Military Wing", jeb "Hezbollah Military Wing", jeb "Hisbollah Military Wing", jeb "Hizbu'llah Military Wing", jeb "Hizb Allah Military Wing", jeb "Jihad Council" (un visas vienības tā pakļautībā, tostarp Ārējās drošības organizācija (External Security Organisation)).
 11. "Hizbul Mujahideen" – "HM".
 12. "Khalistan Zindabad Force" – "KZF".
 13. "Kurdistan Workers' Party" – "PKK" (jeb "KADEK", jeb "KONGRA-GEL").
 14. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" – "LTTE".
 15. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army").
 16. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ".
 17. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP".
 18. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command").
 19. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), jeb "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party").
 20. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path").
 21. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", jeb "Kurdistan Freedom Hawks").
-

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

EIROPAS ZĀĻU AĢENTŪRAS VALDES LĒMUMS

(2019. gada 12. jūnijs)

par iekšējiem noteikumiem attiecībā uz datu subjektu noteiktu tiesību ierobežojumiem saistībā ar personas datu apstrādi aģentūras darbības ietvaros

EIROPAS ZĀĻU AĢENTŪRAS VALDE,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 23. oktobra Regulu (ES) 2018/1725 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 25. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. septembra Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus, jo īpaši IX pielikuma 2. panta 3. punktu un 30. pantu, kā arī Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (CEOS),

ņemot vērā EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumus par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām ⁽³⁾,

ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja (EDAU) 2018. gada 18. decembrī izdotos norādījumus un paziņošanu EDAU saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 41. panta 2. punktu,

pēc apspriešanās ar Personāla komiteju,

tā kā:

- (1) Eiropas Zāļu aģentūra ("EMA" vai "aģentūra") tika izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁽⁴⁾, lai koordinētu esošos zinātniskos resursus, ko tās rīcībā nodevušas dalībvalstis zāļu novērtēšanai, uzraudzībai un zāļu lietošanas izraisīto blakusparādību uzraudzībai (farmakovigilancei).
- (2) Aģentūra veic administratīvās izmeklēšanas un disciplinārās procedūras saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību; aģentūra var arī veikt provizorisks darbības saistībā ar iespējamu pārkāpumu gadījumiem, par ko ziņots OLAF (saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013), risināt ziņošanas (trauksmes celšanas) gadījumus, risināt (formālas un neformālas) procedūras saistībā ar uzmākšanos, izskatīt iekšējās un ārējās sūdzības, veikt iekšējās revīzijas, veikt izmeklēšanu, ko izpilda datu aizsardzības speciālists saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, un (IT) drošības izmeklēšanu, kas tiek izpildīta iekšēji vai ar ārēju pušu (piemēram, CERT-EU) iesaisti.
- (3) Aģentūra apstrādā vairākas personas datu kategorijas, piemēram identifikācijas datus, kontaktinformāciju, komercinformāciju. Eiropas Zāļu aģentūra, ko pārstāv tās izpilddirektors, ir atbildīga kā datu pārzinis. Iekšēji Administrācijas un korporatīvās pārvaldības nodaļas vadītājs saskaņā ar deleģētām pilnvarām ir iecelts rīkoties par datu pārzini darbībās, uz ko attiecas šis lēmums (turpmāk šajā tekstā – "pārzinis"). Ja administratīvā izmeklēšana

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.

⁽³⁾ Dok. ref. Nr. 7.20/08.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regula (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Savienības procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

vai disciplinārā procedūra ir saistīta ar Administrācijas un korporatīvās pārvaldības nodaļas vadītāju, tad attiecīgajā izmeklēšanā vai procedūrā pārzinis ir izpilddirektora vietnieks. Personas dati tiek glabāti elektroniskā failā un drukātā formā. Drukātie dokumenti tiek glabāti slēgtā skapī, kam piekļūt var tikai augstākās vadības pilnvaroti darbinieki. Elektroniskie faili tiek glabāti drošā elektroniskā vidē, kas ir izstrādāta un tiek uzturēta tā, lai novērstu personas datu netīšu vai pretlikumīgu iznīcināšanu, nozaudēšanu, pārveidošanu, pārsūtīšanu, nesankcionētu izpaušanu vai piekļuves nodrošināšanu iekšējiem un ārējiem partneriem, kuri nav pilnvaroti piekļūt šādiem datiem.

- (4) Apstrādātie personas dati tiek saglabāti saskaņā ar EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumu par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām 13. pantu, kā paskaidrots šā lēmuma 2. panta 3. punktā.
- (5) Šis lēmums par iekšējiem noteikumiem attiecas uz visām apstrādes darbībām, ko aģentūra izpilda, veicot administratīvās izmeklēšanas un disciplinārās procedūras, kā arī provizoriskās darbības saistībā ar iespējamu pārkāpumu gadījumiem, par kuriem ziņots OLAF, risinot ziņošanas (trauksmes celšanas) gadījumus, risinot (formālas un neformālas) procedūras saistībā ar uzmākšanos, risinot iekšējās un ārējās sūdzības, veicot iekšējās revīzijas, veicot izmeklēšanu, ko izpilda datu aizsardzības speciālists saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, un (IT) drošības izmeklēšanu, kas tiek izpildīta ar iekšēju vai ārēju pušu (piemēram, CERT-EU) iesaisti. Šis lēmums attiecas uz datu apstrādes darbībām, kas veiktas pirms iepriekš minēto procedūru sākšanas, šo procedūru laikā un procedūru rezultātu apsekošanas uzraudzības gaitā.
- (6) Šis lēmums par iekšējiem noteikumiem attiecas arī uz darbībām saistībā ar palīdzību un sadarbību, ko aģentūra ārpus administratīvajām izmeklēšanām nodrošina citām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, dalībvalstu kompetentajām iestādēm un starptautiskajām organizācijām, lai aizsargātu to apstrādes darbības, kā arī uz darbībām saistībā ar sadarbošanos ar ES iestādēm un struktūrām vai informācijas sūtīšanu par administratīvajām izmeklēšanām vai disciplinārajām procedūrām. Šajā sakarībā aģentūrai ir jāapspriežas ar šīm iestādēm, struktūrām, birojiem, aģentūrām, kompetentajām iestādēm vai organizācijām par attiecīgo pamatojumu ierobežojumu piemērošanai un par ierobežojumu nepieciešamību un samērīgumu.
- (7) Aģentūrai ir jāpamato, kādēļ ierobežojumi ir obligāti nepieciešami un samērīgi demokrātiskā sabiedrībā, kā arī jāievēro pamattiesību un pamatbrīvību būtība.
- (8) Saistībā ar to aģentūrai minētajās procedūrās ir maksimāli jāievēro datu subjektu pamattiesības, tostarp, bet ne tikai, tiesības piekļūt personas datiem, labot vai dzēst personas datus, kā noteikts Regulā (ES) 2018/1725.
- (9) Tomēr aģentūrai var būt pienākums ierobežot datu subjektam sniedzamo informāciju un citas datu subjekta tiesības, lai aizsargātu jo īpaši savas izmeklēšanas un procedūras, citu publisko iestāžu veiktās izmeklēšanas un procedūras, kā arī citu ar izmeklēšanu vai procedūrām saistīto personu tiesības.
- (10) Tāpēc aģentūra var atlikt informācijas sniegšanu, lai aizsargātu tās veiktās administratīvās izmeklēšanas un disciplinārās procedūras, citu publisko iestāžu veiktās izmeklēšanas un procedūras, kā arī lai aizsargātu informatoru un citu procedūrās iesaistīto personu identitāti, tostarp ziņotāju (trauksmes cēlāju) un liecinieku identitāti, jo viņiem nevajadzētu ciest negatīvas sekas saistībā ar sadarbošanos. Konkrēti, EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumu par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām 5. panta 3. punktā ir noteikts pienākums informēt ikvienu darbinieku, kurš varētu būt personīgi iesaistīts izmeklēšanā, ja vien šāda informācija netraucē izmeklēšanai. Tas ir datu subjektu tiesību piemērošanas ierobežojums, konkrēti – attiecībā uz Regulas (ES) 2018/1725 14.–21., 35. un 36. pantā noteiktajām tiesībām. Tāpēc saskaņā ar minētās regulas 25. pantu ir jāpieņem iekšējie noteikumi, lai nodrošinātu, ka ar šādu ierobežojumu tiek ievērota pamattiesību un pamatbrīvību būtība, un tas ir demokrātiskā sabiedrībā vajadzīgs un samērīgs pasākums.
- (11) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 8. punktu pārzinis var atlikt vai atteikt informācijas sniegšanu, pamatojoties uz iemesliem, kāpēc datu subjektam ir piemērots ierobežojums, ja informācijas sniegšana jebkādā veidā varētu apdraudēt ierobežojuma nolūku. Lai nodrošinātu, ka datu subjekta tiesības tikt informētam saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 16. un 35. pantu tiek ierobežotas tikai tik ilgi, kamēr ir spēkā informēšanas atlikšanas iemesli, aģentūrai ir regulāri jāpārskata sava nostāja.
- (12) Ja ierobežojums attiecas uz citām datu subjektu tiesībām, pārzinim individuāli katrā gadījumā jāizvērtē, vai informācija par ierobežojumu apdraudētu šā ierobežojuma nolūku.

- (13) Ievērojot samērīguma principu, aģentūrai regulāri (apmēram ik pēc sešiem mēnešiem) ir jāpārbauda, vai joprojām ir spēkā konkrēto ierobežojumu pamatojošie apstākļi. Attiecīgi aģentūrai ir jāatceļ ierobežojums, ja ierobežojumu pamatojošie apstākļi vairs nav piemērojami.
- (14) Aģentūrai jāapspriežas ar datu aizsardzības speciālistu ("DAS"), kad tiek piemērota informēšanas atlikšana vai citi ierobežojumi datu subjektu tiesībām, kā arī par apstākļu vērtēšanu, lai noteiktu, vai ierobežojums joprojām ir pamatots,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma priekšmets un tvērums

1. Šajā lēmumā ir izklāstīti noteikumi, saskaņā ar kuriem aģentūra administratīvajās izmeklēšanās un disciplinārajās procedūrās, ziņojot par gadījumiem OLAF saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013, drīkst atbilstoši Regulas (ES) 2018/1725 25. pantam ierobežot piemērojamās tiesības, kas noteiktas šīs regulas 14.–21., 35. un 36. pantā, kā arī 4. pantā, tiktāl, tiktāl šie noteikumi atbilst 14.–21. pantā noteiktajām tiesībām un pienākumiem.
2. Šis lēmums attiecas uz visām personas datu apstrādes darbībām, ko aģentūra izpilda, veicot administratīvās izmeklēšanas un disciplinārajās procedūras, kā arī provizoriskās darbības saistībā ar iespējamu pārkāpumu gadījumiem, par kuriem ziņots OLAF (saskaņā ar Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013), risinot ziņošanas (trauksmes celšanas) gadījumus, risinot (formālas un neformālas) procedūras saistībā ar uzņēmējiem, risinot iekšējās un ārējās sūdzības, veicot iekšējās revīzijas, veicot izmeklēšanu, ko izpilda datu aizsardzības speciālists saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, un (IT) drošības izmeklēšanu, kas tiek izpildīta ar iekšēju vai ārēju pušu (piemēram, CERT-EU) iesaisti.

Lēmums attiecas arī uz aģentūras palīdzības un sadarbības darbībām, ko tā ārpus administratīvajām izmeklēšanām nodrošina citām Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, dalībvalstu kompetentajām iestādēm un starptautiskajām organizācijām, lai aizsargātu to apstrādes darbības.

Tāpat lēmums attiecas uz darbībām saistībā ar sadarbošanos ar ES iestādēm un struktūrām un informācijas sūtīšanu tām attiecībā uz administratīvajām izmeklēšanām vai disciplinārajām procedūrām, kad šāda informācija ir nepieciešama, lai tās saņēmējs izvērtētu pamatojumu formālas izmeklēšanas vai procedūras uzsākšanai.

3. Aģentūra apstrādā vairākas personas datu kategorijas, tostarp identifikācijas datus, kontaktinformāciju, komercinformāciju. Attiecīgās datu kategorijas var būt nemainīgie dati (piemēram, administratīvā informācija, tālrunis, privātā adrese, elektroniskā saziņa un satiksmes dati) un/vai mainīgie dati (piemēram, novērtējuma atskaites, pārbaūžu uzsākšana, provizoriskās izmeklēšanas ziņojumi, ieraksti/liecinieku izvaicāšanas protokoli un uzklauššana izmeklēšanas lietā, darbinieku sociālās aktivitātes un uzvedība, komentāri par konkrētu darbinieku spējām un efektivitāti u. tml.).
4. Datu subjektu kategorijas, uz kurām var attiekties šis lēmums, ir aģentūras pašreizējais un bijušais personāls, proti, (bijušie) darbinieki, ierēdņi/administratori, norīkotie valstu eksperti un stažieri, kā arī (bijušie) aģentūras darbuņņēmēji.
5. Atkarībā no šajā lēmumā minētajiem nosacījumiem var tikt piemēroti ierobežojumi šādām tiesībām: informācijas sniegšana un paziņošana datu subjektiem par personas datu aizsardzības pārkāpumu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 16. un 35. pantu; datu subjekta piekļuves tiesības saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 17. pantu; tiesības uz datu labošanu, dzēšanu, apstrādes ierobežošanu un tīkšanu informētām par personas datu labošanu vai dzēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 18. pantu, 19. panta 1. punktu, 20. un 21. pantu.

2. pants

Datu pārziņu un aizsardzības pasākumu noteikšana

1. Eiropas Zāļu aģentūra, ko pārstāv tās izpilddirektors, ir atbildīga kā datu pārzinis. Iekšēji Administrācijas un korporatīvās pārvaldības nodaļas vadītājs saskaņā ar deleģētām pilnvarām ir iecelts rīkoties par pārzini darbībās, uz ko attiecas šis lēmums. Ja administratīvā izmeklēšana vai disciplinārā procedūra ir saistīta ar Administrācijas un korporatīvās pārvaldības nodaļas vadītāju, tad attiecīgajā izmeklēšanā vai procedūrā pārzinis ir izpilddirektora vietnieks.

2. Personas dati tiek glabāti elektroniskā failā un/vai drukātā formātā. Aizsardzības pasākumi, kas paredzēti, lai novērstu personas datu aizsardzības pārkāpumus, noplūdes vai neatļautu izpaušanu, ir šādi:

- a) drukātie dokumenti tiek glabāti slēgtā skapī, kam piekļūt var tikai pilnvaroti darbinieki, kuriem nepieciešams zināt attiecīgo informāciju. Telpām ir arī drošības sistēma, ir iekšējā ierakstu vadības politika, tiek veikta personāla apmācība un revīzija, lai nodrošinātu attiecīgus aizsardzības pasākumus;
- b) elektroniskie faili tiek glabāti drošā elektroniskā vidē, kas ir izstrādāta un tiek uzturēta tā, lai novērstu personas datu netīšu vai pretlikumīgu iznīcināšanu, nozaudēšanu, pārveidošanu, pārsūtīšanu, nesankcionētu izpaušanu vai piekļuves nodrošināšanu iekšējiem un ārējiem partneriem, kuri nav pilnvaroti piekļūt šādiem datiem;
- c) uz norīkotajiem izmeklētājiem un/vai ikvienu, kurš citā veidā iesaistīts administratīvajās izmeklēšanās vai disciplinārajās procedūrās, attiecas stingri noteikumi par konfidencialitāti un komercnoslēpumu ievērošanu, kā prasīts EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumos par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām, kā arī Civildienesta noteikumos un CEOS, lai nodrošinātu augsta līmeņa aizsardzību pret risku apstrādē iesaistīto datu subjektu tiesībām un brīvībām;
- d) ievērojot datu minimizēšanas principu, aģentūra ievāc un apstrādā tikai tos personas datus, kas ir atbilstoši, būtiski un nepieciešami attiecībā pret nolūkiem, kādiem tos apstrādā. Papildu aizsardzības pasākumus piemēro, kad apstrādā īpašas datu kategorijas, kā arī personas datus, kas attiecas uz sodāmību un pārkāpumiem vai ar tiem saistītiem drošības līdzekļiem.

3. Piemērojamais datu uzglabāšanas un saglabāšanas periods:

- a) saskaņā ar EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumu par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām 13. pantu, ja pret darbinieku nav izvirzīta apsūdzība vai apsūdzība ir izvirzīta, bet nav uzsākti nekādi disciplinārie pasākumi, tad saskaņā ar īstenošanas noteikumu 5. pantu administratīvajās izmeklēšanas drukātos un elektroniskos dokumentus, kā arī darbiniekam sniegtā sākotnējā paziņojuma kopiju personīgajā lietā glabā 5 gadus pēc datuma, kad pieņemts lēmums, ka apsūdzība nav jāizvirza vai disciplinārie pasākumi nav nepieciešami. Šis noteikums neattiecas uz lēmumu, ko darbinieka personīgajā lietā iekļauj pēc paša darbinieka pieprasījuma saskaņā ar Civildienesta noteikumu IX pielikuma 1. panta 3. punktu un EMA 2012. gada 8. jūnija īstenošanas noteikumu par administratīvajām izmeklēšanām un disciplinārajām procedūrām 5. panta 5. punktu. Šāds lēmums no personīgās lietas tiek izņemts tikai pēc attiecīgā darbinieka pieprasījuma;
- b) ja pret darbinieku ir izvirzīta apsūdzība, drukātos un elektroniskos dokumentus, kā arī darbiniekam sniegtā sākotnējā paziņojuma kopiju personīgajā lietā glabā 10 gadus pēc datuma, kad pieņemts lēmums par disciplinārajiem pasākumiem. Izņēmuma gadījumos, kad aģentūras interesēs ir glabāt administratīvajās izmeklēšanas lietu arī pēc 10 gadu termiņa beigām, sešus mēnešus pirms 10 gadu perioda beigām ir jāizdod argumentēts lēmums, par ko paziņo attiecīgajam darbiniekam. Argumentētajā lēmumā norāda turpmāko periodu, cik ilgi jāglabā administratīvajās izmeklēšanas lieta. Tādos gadījumos saglabā arī paziņojumu darbinieka personīgajā lietā.

4. Riski datu subjekta tiesībām un brīvībām var ietvert risku tiesībām uz privātās korespondences konfidencialitāti, risku tiesībām uz vārda brīvību un informāciju, kā arī tiesībām uz aizstāvību un uzklauzīšanu. Šos riskus līdzsvaro ar iemesliem un nolūkiem, kas pamato šajā lēmumā minēto ierobežojumu piemērošanu. Šo līdzsvarošanas darbību rūpīgi dokumentē un veic, pamatojoties uz katra individuālā gadījuma analīzi, lai nodrošinātu ierobežojumu piemērošanu tikai nepieciešamības gadījumā un samērīgi, kā arī saskaņā ar šajā lēmumā izklāstītajiem noteikumiem.

3. pants

Ierobežojumi

1. Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 1. punktu jebkādos ierobežojumus var piemērot tikai, lai garantētu:
 - a) noziedzīgu nodarījumu novēršanu, izmeklēšanu, atklāšanu un saukšanu pie atbildības par tiem vai kriminālsodu izpildi, tostarp aizsardzību pret sabiedriskās drošības apdraudējumiem un to novēršanu;
 - b) citus svarīgus Savienības vai dalībvalsts vispārējo sabiedrības interešu mērķus, jo īpaši Savienībai vai dalībvalstij svarīgas intereses, tostarp sabiedrības veselību un sociālo nodrošinājumu;

- c) Savienības iestāžu un struktūru, ieskaitot to elektronisko sakaru tīklus, iekšējo drošību;
- d) reglamentētu profesiju ētikas kodeksu pārkāpumu novēršanu, izmeklēšanu, atklāšanu un saukšanu pie atbildības par tiem;
- e) uzraudzības, pārbaudes vai regulatīvo funkciju, kas – pat ja tikai epizodiski – ir saistīta ar oficiālu pilnvaru īstenošanu a) līdz c) apakšpunktā minētajos gadījumos;
- f) datu subjekta aizsardzību vai citu personu tiesību un brīvību aizsardzību.

2. Konkrēti, piemērojot 1. punktā aprakstītos mērķus, aģentūra var piemērot ierobežojumus attiecībā uz personas datiem, ar ko tā apmainās ar Komisijas dienestiem vai citām Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām un birojiem, dalībvalstu vai trešo valstu kompetentām iestādēm vai starptautiskām organizācijām, jo īpaši šādos apstākļos:

- a) ja Komisijas dienesti vai citas Savienības iestādes, struktūras, aģentūras un biroji varētu ierobežot minēto tiesību un pienākumu īstenošanu, pamatojoties uz citiem Regulas (ES) 2018/1725 25. pantā minētajiem tiesību aktiem, vai saskaņā ar minētās regulas IX nodaļu vai citu Savienības iestāžu, struktūru, aģentūru un biroju dibināšanas aktiem;
- b) ja dalībvalstu kompetentās iestādes varētu ierobežot minēto tiesību un pienākumu īstenošanu, pamatojoties uz aktiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 ⁽⁵⁾ 23. pantā, vai saskaņā ar valsts noteikumiem, ar kuriem transponēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/680 ⁽⁶⁾ 13. panta 3. punkts, 15. panta 3. punkts vai 16. panta 3. punkts;
- c) ja šo tiesību un pienākumu īstenošana varētu apdraudēt ar aģentūras uzdevumiem saistīto sadarbību ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām.

Pirms ierobežojumu piemērošanas pirmās daļas a) un b) apakšpunktā minētajos gadījumos aģentūra apspriežas ar attiecīgajiem Komisijas dienestiem, Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām, birojiem vai dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ja vien aģentūrai nav skaidrs, ka ierobežojuma piemērošana ir paredzēta kādā no šajos apakšpunktos minētajiem aktiem.

3. Demokrātiskā sabiedrībā visiem ierobežojumiem ir jābūt nepieciešamiem un samērīgiem, kā arī jāatbilst pamattiesību un pamatbrīvību būtībai.

4. Nepieciešamību un samērīgumu pārbauda saskaņā ar esošajiem noteikumiem. To katrā atsevišķā gadījumā dokumentē, izmantojot iekšēju novērtējuma ziņojumu pārskatbildības nolūkos.

5. Ierobežojumus pienācīgi uzrauga un regulāri pārskata vismaz ik pēc sešiem mēnešiem, lai pārbaudītu, vai vēl pastāv apstākļi, ar ko konkrētais ierobežojums tika pamatots.

6. Ierobežojumus atceļ, tiklīdz tos pamatojošie apstākļi vairs nav spēkā, piemēram, kad datu subjekta tiesību īstenošana (piemēram, informācijas sniegšana par datu apstrādi un atļaušana piekļūt lietai) vairs nevarētu apdraudēt attiecīgās izmeklēšanas vai procedūras nolūku.

4. pants

Informācija datu aizsardzības speciālistam un pārskatīšana

1. Pārzinim (aģentūras vārdā) bez vilcināšanās jāinformē aģentūras DAS ikreiz, kad pārzinis ierobežo datu subjektu tiesību piemērošanu saskaņā ar šo lēmumu, un jānodrošina piekļuve ierakstiem un dokumentācijai par ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma vērtēšanu (tostarp dokumentiem, kas satur pamatojošos faktiskos un juridiskos elementus). Šī prasība attiecas arī uz visām turpmākajām ierobežojuma pārskatīšanas reizēm.

2. DAS var rakstveidā pieprasīt pārzinim pārskatīt ierobežojumu piemērošanu. Aģentūra rakstveidā informē DAS par pieprasītās pārskatīšanas iznākumu.

3. Visas procedūras laikā notikušo informācijas apmaiņu ar DAS ieraksta un dokumentē rakstveidā.

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp.).

5. pants

Ierobežojumi attiecībā uz informācijas sniegšanu datu subjektiem

1. Aģentūra paziņojumā par administratīvajām izmeklēšanām un disciplināro procedūru, kas publicēts tās iekšējā, iekļauj informāciju par potenciāliem šo tiesību ierobežojumiem. Informācijā ietver tiesības, kas var tikt ierobežotas, iemeslus un iespējamo ierobežojuma ilgumu.
2. Turklāt aģentūra bez vilcināšanās un rakstveidā individuāli informē datu subjektus par viņu tiesībām saistībā ar pašreizējiem vai turpmākiem ierobežojumiem, neskarot nākamos šā lēmuma punktus.
3. Kad aģentūra pilnībā vai daļēji ierobežo informācijas sniegšanu datu subjektiem saskaņā ar šo lēmumu, tā ierakstā dokumentē ierobežojuma iemeslus, tostarp ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu. Šajā ierakstā norāda, kā informācijas sniegšana varētu apdraudēt attiecīgās izmeklēšanas vai procedūras nolūku vai nelabvēlīgi ietekmēt citu personu tiesības un brīvības. Reģistrē ierakstu un attiecīgā gadījumā dokumentus, kuros fiksēti pamatojošie faktiskie un juridiskie elementi. Tos pēc pieprasījuma dara pieejamus Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam.
4. Šā panta 3. punktā minēto ierobežojumu turpina piemērot tik ilgi, kamēr pastāv to pamatojošie iemesli. Kad ierobežojuma iemesli vairs nav spēkā, aģentūra datu subjektam sniedz attiecīgo informāciju un atklāj ierobežojuma iemeslu. Datu subjekti var iesniegt DAS jebkādas vaicājumus.
5. Vienlaikus aģentūra informē datu subjektu par iespēju jebkurā laikā iesniegt sūdzību Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam vai vērsties ar prasību Eiropas Savienības Tiesā.
6. Aģentūra pārskata ierobežojuma piemērošanu ik pa sešiem mēnešiem pēc tā pieņemšanas un arī procedūras noslēgumā.

6. pants

Ierobežojumi datu subjektu tiesībām uz piekļuvi

1. Ja datu subjekti saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 17. pantu pieprasa piekļuvi saviem personas datiem, kas apstrādāti saistībā ar vienu vai vairākiem konkrētiem gadījumiem vai noteiktu apstrādes darbību, aģentūra savu novērtējumu par šo pieprasījumu attiecina tikai uz šādiem personas datiem.
 2. Ja aģentūra pilnībā vai daļēji ierobežo Regulas (ES) 2018/1725 17. pantā minētās piekļuves tiesības, tā veic šādus pasākumus:
 - a) atbildē uz pieprasījumu informē attiecīgo datu subjektu par piemēroto ierobežojumu un tā galvenajiem iemesliem tādā apmērā, lai neapdraudētu attiecīgās izmeklēšanas vai procedūras nolūku, kā arī informē par iespēju iesniegt sūdzību Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam vai vērsties ar prasību Eiropas Savienības Tiesā;
 - b) reģistrē ierobežojuma iemeslus, tostarp ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu; šajā ierakstā norāda, kā piekļuves sniegšana varētu apdraudēt attiecīgās izmeklēšanas vai procedūras nolūku vai negatīvi ietekmēt citu personu tiesības un brīvības.
- Šā punkta a) apakšpunktā minēto informācijas sniegšanu var atlikt, izlaist vai atteikt saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 8. punktu.
3. Reģistrē 2. punkta b) apakšpunktā minēto ierakstu un attiecīgā gadījumā dokumentus, kuros ir fiksēti pamatojošie faktiskie un juridiskie elementi. Tos pēc pieprasījuma dara pieejamus Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam. Piemēro Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 7. punktu.

7. pants

Ierobežojums attiecībā uz tiesībām labot vai dzēst datus un ierobežot to apstrādi

Ja aģentūra pilnībā vai daļēji ierobežo Regulas (ES) 2018/1725 18. pantā, 19. panta 1. punktā, 20. panta 1. punktā un 21. pantā minēto tiesību uz datu labošanu, dzēšanu un apstrādes ierobežošanu piemērošanu, tā veic šā lēmuma 6. panta 2. punktā minētos pasākumus un reģistrē ierakstu saskaņā ar tā 6. panta 3. punktu.

*8. pants***Ierobežojums datu subjekta informēšanai par personas datu aizsardzības pārkāpumu un tiesībām uz elektronisko sakaru konfidencialitāti**

1. Ja aģentūra ierobežo Regulas (ES) 2018/1725 35. pantā minēto datu subjekta informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu, tā sagatavo ierakstu par ierobežojuma iemesliem un reģistrē tos saskaņā ar šā lēmuma 5. panta 3.–6. punktu.
2. Ja aģentūra ierobežo Regulas (ES) 2018/1725 36. pantā minētās datu subjekta tiesības uz elektronisko sakaru konfidencialitāti, tā sagatavo ierakstu par ierobežojuma iemesliem un reģistrē tos saskaņā ar šā lēmuma 5. panta 3.–6. punktu.

*9. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Amsterdamā, 2019. gada 12. jūnijā

EMA valdes priekšsēdētāja
Christa WIRTHUMER-HOCHE

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV